

# Yop Hanl Tap Su

## 约翰一书

### Hnu Mgaol Jjop Kea

**1** Hxit jiiit bbii wop heat hnu mgaol jjop kea kea, ggaot ngop heat wo jjo、wo hxaop、na ddu na nvut、lal sy nvut heat ngea. <sup>2</sup>Hnu mgaol tao tveat ddeat ddao nvut, ngop heat yi wo hxaop nvut, a taot bao lyip jjo hxaop hxit, jiiit bbii A Bba chaot rraop, ao jiiit tveat ngop heat dvut ssep sse hnu mgaol ggaot hxit nap heat dvut. <sup>3</sup>Ngop heat wo hxaop、wo jjo heat gie hxit nap heat dvut, nap heat ggat ngop heat chaot rryl bbu sea, ngop heat nao A Bba nyi xip Ssu Yet Sut Jiiit Dup chaot rryl bbu sea ngea. <sup>4</sup>Ngop heat ddu tat ddiil ggao nap heat bbiit, nap heat jjuep (hluel su kiet “ngop heat” ddeat heat wop) lea ggat ndie ddvep.

### Sep Ye Bbop Ngea

<sup>5</sup>Sep Ye bbop ngea, xip bbu kea nao na ddu tap it map wop. Tao ngop heat Sep Ye bbu rrao wo jjo, ao nyi hxit nap heat dvut heat jjo ddea ngea. <sup>6</sup>Ngop heat Sep Ye chaot zut ddeat hxit, ao ddet na ddu rrao sea xi

### 生命之道

**1** 论到从起初原有的生命之道，就是我们所听见、所看见、亲眼看过、亲手摸过的。<sup>2</sup>这生命已经显现出来，我们也看见过，现在又作见证，将原与父同在、且显现与我们那永远的生命传给你们。<sup>3</sup>我们将所看见、所听见的传给你们，使你们与我们相交，我们乃是与父并他儿子耶稣基督相交的。<sup>4</sup>我们将这些话写给你们，使我们（有古卷作“你们”）的喜乐充足。

### 神是光

<sup>5</sup>神就是光，在他毫无黑暗。这是我们从主所听见，又报给你们的信息。<sup>6</sup>我们若说是与神相交，却仍在黑暗里行，就是说谎话，不行真理

nao, mgii ddot hxit, rryp kea map tut ngeat. <sup>7</sup>A xit heat na hxao gao ddaot rrao sea, Sep Ye na hxao rrao seat rra ze rryl bbu sea, xip Ssu Yet Sut xue yi a xit heat yal ddu kaop ngea cy ao jjal. <sup>8</sup>A xit heat yaop yal map wop ddeat hxit nao yaop qii, rryp kea a xit heat ni mat rraop lo. <sup>9</sup>A xit hea yaop yal renl nao, Sep Ye ddot rryp ngeat, mgiep teal, a xit heat yal ne, a xit heat nvut map mgiep kaop ngea cy ao jjal. <sup>10</sup>A xit heat yaop yal tveat map nvut ddeat hxit, ze Sep Ye gie mgii ddot hxit mu na, xip jjop kea yi a xit heat ni mat rraop lo.

### A Xiit Heat Baop Sul Jiit Dup

**2** Ngop ssu bbat ddiil ap, ngop su tat ddiil ggao nap heat bbiit, nap heat ggat yal tap tveat ngeat. Sup yal tveat nao, A Bba bbu ggat wot a xit heat baop sul tap yaop wop, ni mgiep put Yet Sut Jiit Dup ngea. <sup>2</sup>Xip a xit heat yal wo lal yal rat juel ddea zeal ggop, a xit heat yal yet nyi mu a rry heat mat ngeap, mii tap chyp ddup juet hnu cao yet nyi mu yi ngea. <sup>3</sup>A xit heat Sep daop zha zeal sseat, ze xip mot wo set. <sup>4</sup>Sup ngop xip set ddeat hxit, ao ddet xip daop zha zeal map sseat nao, ddot mgii hxit ngeat, rryp kea yi xip ni mat rraop ggol. <sup>5</sup>Sep jjop kea zeal sseat kaop ngea, Sep Ye njo heat ni ddot rryp xip gao ddaot rrao ggup ddvep ggol. Tao ddet ddep a xit heat ze a xit heat Sep gao ddaot rrao wo set. <sup>6</sup>Sup xip Sep gao ddaot rrao ddeat hxit nao, yaop Sep let zeal heat seat geat zeal cha.

了。<sup>7</sup>我们若在光明中行，如同神在光明中，就彼此相交，他儿子耶稣的血也洗净我们一切的罪。<sup>8</sup>我们若说自己无罪，便是自欺，真理不在我们心里了。<sup>9</sup>我们若认自己的罪，神是信实的，是公义的，必要赦免我们的罪，洗净我们一切的不义。<sup>10</sup>我们若说自己没有犯过罪，便是以神为说谎的，他的道也不在我们心里了。

### 我们的中保基督

**2** 我的孩子们哪，我将这些话写给你们，是要叫你们不犯罪。若有人犯罪，在父那里我们有一位中保，就是那义者耶稣基督。<sup>2</sup>他为我们罪作了挽回祭，不是单为我们的罪，也是为普天下人的罪。<sup>3</sup>我们若遵守他的诫命，就晓得是认识他。<sup>4</sup>人若说“我认识他”，却不遵守他的诫命，便是说谎话的，真理也不在他心里了。<sup>5</sup>凡遵守主道的，爱神的心在他里面实在是完全的。从此我们知道我们是在主里面。<sup>6</sup>人若说他住在主里面，就该自己照主所行的去行。

**Daop Zha Hiil**

<sup>7</sup>Jjiip ddiil heat vil mu nyip bba ap, ngop ggao nap heat bbiit heat, daop zha hiil tap dvu mat ngeap, nap heat jiiit bbii zap heat daop zha hluel ngea; daop zha hluel tao nap heat wo jjo heat jjop kea ngea. <sup>8</sup>Bao lyip, ngop ggao nap heat bbiit heat, daop zha hiil tap dvu ngea, Sep bbu kea nao rryp ngeat, na ddue leap lea mu njop dvea, bbop rryp gao tvot ggol. <sup>9</sup>Sup yaop gie na hxao rrao ddeat hxit, ao ddet xip vil nyip shaol nao, xip a taot kea jiiit na ddue rrao xi. <sup>10</sup>Vil nyip njo heat, na hxao gao ddaot rrao ngeat, xip bbu kea nao bal fal ddvea heat hxit ddea map wop. <sup>11</sup>Vil nyip shaol heat a rry, na ddue gao ddaot rrao, ao jiiit na ddue gao ddaot sea, ddal wot leat yi wo mat se, na ddue xip na ddu ggat jjii lo.

<sup>12</sup>Ssu bbat ddiil ap, ngop su ggao nap heat bbiit, nap heat yal ddu Sep Ye mel ddu nyil mu wo ne.

<sup>13</sup>Put mu ap, ngop su ggao nap heat bbiit, nap heat jiiit bbii wop ggaot set.

Hlal sul ap, ngop su ggao nap heat bbiit,

nap heat yal put ggaot kiet ndvi ggol.

Ssu bbat ddiil ap, ngop su ggao nap heat bbiit nvut, nap heat A Bba set.

<sup>14</sup>Put mu ap, ngop su ggao nap heat bbiit nvut, nap heat jiiit bbii wop ggaot set.

Hlal sul ap, ngop su ggao nap heat bbiit

**新命令**

<sup>7</sup>亲爱的弟兄啊，我写给你们的，不是一条新命令，乃是你们从起初所受的旧命令；这旧命令就是你所听见的道。<sup>8</sup>再者，我写给你们的，是一条新命令，在主是真的，在你们也是真的；因为黑暗渐渐过去，真光已经照耀。<sup>9</sup>人若说自己在光明中，却恨他的弟兄，他到如今还是在黑暗里。<sup>10</sup>爱弟兄的，就是住在光明中，在他并没有绊跌的缘故。<sup>11</sup>惟独恨弟兄的，是在黑暗里，且在黑暗里行，也不知道往哪里去，因为黑暗叫他眼睛瞎了。

<sup>12</sup>孩子们哪，我写信给你们，因为你们的罪借着主名得了赦免。

<sup>13</sup>父老啊，我写信给你们，因为你们认识那从起初原有的。

青年人啊，我写信给你们，

因为你们胜了那恶者。

孩子们哪，我曾写信给你们，因为你们认识父。

<sup>14</sup>父老啊，我曾写信给你们，因为你们认识那从起初原有的。

青年人啊，我曾写信给你

nvut, nap heat ka gaot, Sep Ye jjop kea tie tie nap heat ni rrao, nap heat yi yal put ggaot kiet ndvi ggol.

<sup>15</sup>Hxip jjii nyi hxip jjii nvut tap njo; sup hxip jjii njo nao, A Bba njo heat ni ze xip gao ddaot mat rraop lo. <sup>16</sup>Hxip jjii nvut kaop ngea, geap bbu ni ggea, na ddu ni ggea, ao nyi yaop ddet sup mat rraop, tat ddiil jiit A Bba bbu lyi heat mat ngeap, hxip jjii bbu lyi ngeat. <sup>17</sup>Hxip jjii tao nyi xip kiet rrao heat ni ggea jiit njop dvea hxe, Sep Ye nduet ddea zeal sseat heat a rry ssep sse gao rrao.

### Jiit Dup Ggeap Ba

<sup>18</sup>Ssu bbat ddiil ap, a taot nyip hxa ggeap me ngea ggol. Jiit Dup ggeap ba ggaot lyip hxe ddeat hxit nap heat wo jjo nvut. A taot Jiit Dup ggeap ba kup nvup ddeat ddao ggol, tao ddet ddep, ze a taot nyip hxa ggeap me ngea a xit heat wo set ggol. <sup>19</sup>Xip heat a xit heat gao ddaot rrao ddeat leat, ao ddet a xit heat chaot heat map ngeap; a xit heat chaot heat ngea nao, a xit heat chaot rraop sseat hngul; xip heat ddeat ddao, mgiep tveat mu a xit heat chaot heat mat ngeap. <sup>20</sup>Nap heat sy sul ggaot bbu rrao hxe gao zap, ao jiit nvut tao kaop ngea set (ao nu "jiit set hxaop wop "ddeat). <sup>21</sup>Ngop su ggao nap heat bbiit, nap heat rryp kea map set yet nyi mu heat map ngeap, nap heat wo set, ao jiit mgie rryp kea rrao ddeat ddao heat map wop, wo set. <sup>22</sup>Ap su ddu mgii hxit ngeat let? Yet Sut gie Jiit Dup mu map renl heat mat ngeap ap? A Bba nyi Ssu map set heat, tao Jiit Dup ggeap ba

们，因为你们刚强，神的道常存在你们心里，你们也胜了那恶者。

<sup>15</sup>不要爱世界和世界上的事；人若爱世界，爱父的心就不在他里面了。<sup>16</sup>因为凡世界上的事，就像肉体的情欲，眼目的情欲，并今生的骄傲，都不是从父来的，乃是从世界来的。<sup>17</sup>这世界和其上的情欲都要过去，惟独遵行神旨意的，是永远常存。

### 敌基督

<sup>18</sup>孩子们哪，如今是末时了。你们曾听见说，那敌基督的要来。现在已经有好些敌基督的出来了，从此我们就知道如今是末时了。<sup>19</sup>他们从我们中间出去，却不是属我们的；若是属我们的，就必仍旧与我们同在；他们出去，显明都不是属我们的。<sup>20</sup>你们从那圣者受了恩膏，并且知道这一切的事（或作“都有知识”）。<sup>21</sup>我写信给你们，不是因你们不知道真理，正是因你们知道，并且知道没有虚谎是从真理出来的。<sup>22</sup>谁是说谎话的呢？不是那不认耶稣为基督的吗？不认父与子的，这就是敌基督的。<sup>23</sup>凡不认子的，就没有父；认子的，连父也有了。<sup>24</sup>论到你们，务要将那从

ngea. <sup>23</sup>Ssu map renl heat kaop ngea, ze A Bba map wop, Ssu renl heat, A Bba jiit wop ggol. <sup>24</sup>Hxit nap heat kea, jiit bbii wo jjo ggaot, tie tie gie ni zheal hngul; jiit bbii wo jjo heat gie ni zheal nao, nap heat ze Ssu gao ddaot rrao, A Bba gao ddaot yi rrao hngul. <sup>25</sup>Sep gie a xit heat xuep heat ssep sse hnu mgaol ngea.

<sup>26</sup>Ngop dduat tat ddiil gie ggao nap heat bbiit, nap heat heat hop heat hnu cao mot hxit ngeat. <sup>27</sup>Nap heat Sep bbu zap heat hxe gao tie tie nap heat ni rrao, hnu cao gie nap heat mut map hngul, Sep hxe gao yaol mu nvut kaop ngea kiet rrao nap heat mut. Hxe gao tao rryp ngeat, mgie heat mat ngeap; nap heat hxe gao tao mut heat daot mu Sep gao ddaot rrao hngul.

### Sep Ye Ap Mel Ssu

<sup>28</sup>Ssu bbat ddiil ap, nap heat Sep gao ddaot rrao hngul. Tao seat rra, xip tveat ddeat ddao nao, a xit heat ze ni sop map jjao mu biil; xip lyip taot, xip jiit rrao yi sha daol map ddop. <sup>29</sup>Nap heat xip mgiep teal ngeat wo set, ze mgiep teal tut kaop ngea jiit xip let yao ngeat wo set.

**3** Nap na nyil A Bba let gie a xit heat bbiit heat keap seap rra heat njo jjiip ngea, a xit heat ggat wo gie Sep Ye ap mel ssu ddeat kul; a xit heat yi dduat rryp xip ap mel ssu ngea. Hxip jjii hnu cao a xit heat map set nao xip set map nvut yet nyi ngea. <sup>2</sup>Jjiip ddiil heat vil mu nyip bba ap, a xit heat a taot Sep

起初所听见的，常存在心里；若将从起初所听见的存在心里，你们就必住在子里面，也必住在父里面。<sup>25</sup>主所应许我们的就是永生。

<sup>26</sup>我将这些话写给你们，是指着那引诱你们的人说的。<sup>27</sup>你们从主所受的恩膏常存在你们心里，并不用人教训你们，自有主的恩膏在凡事上教训你们。这恩膏是真的，不是假的；你们要按这恩膏的教训住在主里面。

### 神的儿女

<sup>28</sup>孩子们啊，你们要住在主里面。这样，他若显现，我们就可以坦然无惧；当他来的时候，在他面前也不至于惭愧。<sup>29</sup>你们若知道他是公义的，就知道凡行公义之人都是他所生的。

**3** 你看父赐给我们是何等的慈爱，使我们得称为神的儿女；我们也真是他的儿女。世人所以不认识我们，是因未曾认识他。<sup>2</sup>亲爱的弟兄啊，我们现在是神的儿女，将来如何，还未显明；但我们

Ye ap mel ssu ngea, mep ddot keap seap rra tveat ddeat map ddao xi; ao ddet a xit heat wo set, Sep ddeat ddao nao, a xit heat xip seat rra hngul, xip jjuap pao rryp wo hxaop hxe. <sup>3</sup>Xip bbu mot hxaop laol ddea tao wop kaop ngea ze yaop cy ao jjal, ao jjal xip seat rra.

<sup>4</sup>Yal tveat kaop ngea, ni jji nvut bao ngeat; ni jji nvut bao ze yal ngea. <sup>5</sup>Sep ddeat ddao hnu cao yal ja hop nap heat wo set, xip yal map wop. <sup>6</sup>Xip gao ddaot rrao kaop ngea, ze yal map tveat; yal tveat kaop ngea, xip mot wo map hxaop, xip mot yi wo map set heat ngea. <sup>7</sup>Ssu bbat ddiil ap, gie sup ggat heat tap hop; nvut mgiep jjip heat set ni mgiep put ngea, Sep ni mgiep kaot seat sea mu rra. <sup>8</sup>Yal tveat heat caop bbu mot bbu lyi ngeat, caop bbu mot ap weat ze yal tveat. Sep Ye Ssu tveat ddeat ddao nao, caop bbu mot nvut chup ci ngeat. <sup>9</sup>Sep Ye bbu rrao yao heat ze yal map tveat, Sep Ye jjop kea (Xit Lāp mba "shut" ddeat) xip ni sseat; xip yi yal tveat map ddop, xip Sep Ye bbu rrao yao ngeat. <sup>10</sup>Tao ddet ddep ze ap su Sep Ye ap mel ssu ngea, ap su caop bbu mot ap mel ssu ngea tveat ddeat ddao; nvut mgiep map zeal kaop ngea, Sep Ye ddiil heat mat ngeap, vil nyip map njo heat yi tao seat rra.

### Rryl Njo Rryl Shet

<sup>11</sup>A xit heat rryl njo cha. Tao jjiit bbii nap heat wo jjo heat daop zha ngea. <sup>12</sup>Gat Yi seat tap rrap; xip yal put ggaot bbu lyi, xip nyip bba fu hop ngeat. Eap zheat yet nyi xip gie fu

知道，主若显现，我们必要像他，因为必得见他的真体。<sup>3</sup>凡向他有这指望的，就洁净自己，像他洁净一样。

<sup>4</sup>凡犯罪的，就是违背律法；违背律法就是罪。<sup>5</sup>你们知道主曾显现，是要除掉人的罪，在他并没有罪。<sup>6</sup>凡住在他里面的，就不犯罪；凡犯罪的，是未曾看见他，也未曾认识他。<sup>7</sup>孩子们哪，不要被他人诱惑；行义的才是义人，正如主是义的一样。<sup>8</sup>犯罪的是属魔鬼，因为魔鬼从起初就犯罪。神的儿子显现出来，为要除灭魔鬼的作为。<sup>9</sup>凡从神生的，就不犯罪，因神的道（原文作“种”）存在他心里；他也不能犯罪，因为他是由神生的。<sup>10</sup>从此就显出谁是神的儿女，谁是魔鬼的儿女；凡不行义的不属神，不爱弟兄的也是如此。

### 彼此相爱

<sup>11</sup>我们应当彼此相爱，这就是你们从起初所听见的命令。<sup>12</sup>不可像该隐；他是属那恶者，杀了他的兄弟。为什么

hop let? Yaop mup lu yal ngeat, nyip bba mup lu zut ngeat yet nyi ngea. <sup>13</sup>Vil mu nyip bba ddiil, hxip jjii hnu cao nap heat shaol nao, gie haop ngaop mu tap na. <sup>14</sup>A xit heat vil nyip njo yet nyi mu, ze xiil rrao ddeat ddao ndvea ddveat leat ngeat wo set. Njo ni map wop heat, xiil gao ddaot rrao sseat xi. <sup>15</sup>Xip vil nyip shaol heat kaop ngea ze sup fu ngeat; sup fu heat kaop ngea, ssep sse hnu mgaol xip gao ddaot mat rraop nap heat wo set. <sup>16</sup>Sep a xit heat wo lal hnu mgaol mgeap, a xit heat tao ddet ddep ze njo ni eap zheat ngea wo set; a xit heat yi vil nyip wo lal hnu mgaol mgeap cha. <sup>17</sup>Hxip jjii tvup cy kup rra wop heat kaop ngea, vil nyip fep wo hxaop, ao ddet shao mel ni quet du, Sep Ye njo heat ni keap sao xip gao ddaot rrao ddop let? <sup>18</sup>Ssu bbat ddiil ap, a xit heat rryl njo, gie mba miit nyi hlul hnu kiet a rry tat gap, mup lu nyi ni rryp kiet gat hngul.

### Sep Ye Jiit Rrao Wop Ggea

<sup>19</sup>Tao ddet ddep ze a xit heat rryp kea bbu lyi ngeat, ao jiit a xit heat ni Sep Ye jiit rrao gao del ni ggeap no wo set. <sup>20</sup>A xit heat ni a xit heat gie hxit nao, Sep Ye a xit heat ni yet map bbu, nvut kaop ngea wo map set heat map wop. <sup>21</sup>Jjiip ddiil heat vil mu nyip bba ap, a xit heat ni a xit heat gie map hxit nao, Sep Ye bbu ni sop map jjao biil. <sup>22</sup>Ao jiit a xit heat kaop luep heat ze xip bbu rrao wop, a xit heat xip daop zha zeal sseat, xip ni jjuep heat nvut tut. <sup>23</sup>Sep Ye daop zha nao a xit heat ggat xip Ssu Yet Sut Jiit Dup mel ddu

杀了他呢？因自己的行为是恶的，兄弟的行为是善的。<sup>13</sup>弟兄们，世人若恨你们，不要以为希奇。<sup>14</sup>我们因为爱弟兄，就晓得是已经出死入生了。没有爱心的，仍住在死中。<sup>15</sup>凡恨他弟兄的，就是杀人的；你们晓得凡杀人的，没有永生存在他里面。<sup>16</sup>主为我们舍命，我们从此就知道何为爱；我们也当为弟兄舍命。<sup>17</sup>凡有世上财物的，看见弟兄穷乏，却塞住怜恤的心，爱神的心怎能存在他里面呢？<sup>18</sup>孩子们哪，我们相爱，不要只在言语和舌头上，总要在行为和诚实上面。

### 在神面前安稳

<sup>19</sup>从此，就知道我们是属真理的，并且我们的心在神面前可以安稳。<sup>20</sup>我们的心若责备我们，神比我们的心大，一切事没有不知道的。<sup>21</sup>亲爱的弟兄啊，我们的心若不责备我们，就可以向神坦然无惧了。<sup>22</sup>并且我们一切所求的，就从他得着，因为我们遵守他的命令，行他所喜悦的事。<sup>23</sup>神的命令就是叫我们信他儿子耶稣基督的名，且照

nrep, ao jiiit xip gie a xit heat bbiit heat daop zha nao nyil mu rryl njo ngeat. <sup>24</sup>Sep Ye daop zha zeal sseat heat, ze Sep Ye gao ddaot rrao, Sep Ye yi xip gao ddaot rrao. A xit heat Sep Ye a xit heat gao ddaot rrao wo set nao, xip gie a xit heat bbiit heat Sy Yi yet nyi ngea.

### Sep Ye Yi Nyi Jiiit Dup Ggeap Ba Yi

**4** Jjiip ddiil heat vil mu nyip bba ap, yi kaop ngea, nap heat jiiit nrep biil heat mat ngeap, yi hngu ggat ddiil Sep Ye bbu lyi heat ngeat ngeap nra shyt hngul; hxip jjii ddaot jiiit set sul mgii zat gea ddeat ddao ggol wo set yue. <sup>2</sup>Yet Sut Jiiit Dup gie tvil jjuep pao mu lyip ddeat renl heat yi kaop ngea, Sep Ye bbu lyi ngeat, tao kiet rrao Sep Ye Yi nap heat wo renl ddeat ddao ddop. <sup>3</sup>Yet Sut map renl heat yi kaop ngea ze Sep Ye bbu lyi heat mat ngeap, tao Jiiit Dup ggeap ba yi ngea. Jiiit bbii xip lyip ddeat nap heat wo jjo, a taot hxip jjii rrao ggol. <sup>4</sup>Ssu bbat ddiil ap, nap heat Sep Ye bbu lyi ngeat, ao jiiit xip heat kiet ndvi ggol; nap heat gao ddaot rrao ggaot, hxip jjii rrao ggaot yet map bbu. <sup>5</sup>Xip heat hxip jjii bbu lyi ngeat, ao set hxip jjii nvut hxit, hxip jjii hnu cao yi xip heat ddut nul. <sup>6</sup>A xit heat Sep Ye bbu lyi ngeat, Sep Ye set heat ze a xit heat ddut nul; Sep Ye bbu mat lyip heat ze a xit heat ddut map nul. Tao rrao rryp kea yi nyi cheap map wop yi a xit heat wo na ddeat ddao ddop.

### Sep Ye Njo Ngea

<sup>7</sup>Jjiip ddiil heat vil mu nyip bba ap, a xit

他所赐给我们的命令彼此相爱。<sup>24</sup> 遵守神命令的，就住在神里面，神也住在他里面。我们所以知道神住在我们里面，是因为他所赐给我们的圣灵。

### 神的灵和敌基督的灵

**4** 亲爱的弟兄啊，一切的灵，你们不可都信，总要试验那些灵是出于神的不是；因为世上有许多假先知已经出来了。<sup>2</sup> 凡灵认耶稣基督是成了肉身来的，就是出于神的，从此你们可以认出神的灵来。<sup>3</sup> 凡灵不认耶稣，就不是出于神，这是那敌基督者的灵。你们从前听见他要来，现在已经在世上了。<sup>4</sup> 孩子们哪，你们是属神的，并且胜了他们；因为那在你们里面的，比那在世界上的更大。<sup>5</sup> 他们是属世界的，所以论世界的事，世人也听从他们。<sup>6</sup> 我们是属神的，认识神的就听从我们；不属神的，就不听从我们。从此我们可以认出真理的灵和谬妄的灵来。

### 神是爱

<sup>7</sup> 亲爱的弟兄啊，我们应

heat rryl njo cha, njo ni Sep Ye bbu lyip ngeat. Njo ni wop kaop ngea, Sep Ye bbu rrao yao, ao jiiit Sep Ye set ngea. <sup>8</sup>Njo ni map wop heat ze Sep Ye map set, Sep Ye njo ni ngea. <sup>9</sup>Sep Ye xip Ssu Dea zyl hxip jjiil lyi, a xit heat xip nyil mu ddveat, Sep Ye a xit heat njo heat ni ze tao rrao tveat ddeat ddao ggol. <sup>10</sup>A xit heat Sep Ye njo mat ngeap, Sep Ye a xit heat njo ngeat, xip Ssu zyl a xit heat yal chaot yal rat juel ddea mu, tao njo ni ngea ggol. <sup>11</sup>Jjiip ddiil heat vil mu nyip bba ap, Sep Ye tao seat a xit heat njo ggop nao, a xit heat yi rryl njo cha. <sup>12</sup>Sep Ye hxaop nvut heat hnu cao map wop, a xit heat rryl njo nao, Sep Ye ze a xit heat gao ddaot rrao, xip njo heat ni yi a xit heat gao ddaot rrao ggup ddvep. <sup>13</sup>Sep Ye xip Yi gie a xit heat bbiit, tao ddet ddep ze a xit heat xip gao ddaot rrao, xip yi a xit heat gao ddaot rrao wo set. <sup>14</sup>A Bba Ssu zyl hxip jjiil hnu cao Gut Sep mu, tao a xit heat wop nyi jjo hxaop hxit heat ngea. <sup>15</sup>Yet Sut gie Sep Ye Ssu mu renl kaop ngea, Sep Ye ze xip gao ddaot rrao, xip yi Sep Ye gao ddaot rrao. <sup>16</sup>Sep Ye a xit heat njo heat ni, a xit heat yi wo set nyi wo nrep.

Sep Ye njo ni ngea, njo ni gao ddaot rrao heat ze Sep Ye gao ddaot rrao, Sep Ye yi xip gao ddaot rrao ngeat. <sup>17</sup>Tao seat rra, njo ni a xit heat ni rrao ggup ddvep, a xit ze yal nvut gal nyip hxa rrao ni sop map jjao biil; xip keap seap rra, a xit heat hxip jjiil tao rrao yi keap seap rra. <sup>18</sup>Njo ni gao ddaot rrao jjao ddea map wop; njo ni ggup ddvep ggo, ze jjao gie ja hop, jjao gao ddaot gu dvi gao zhy; jjao

当彼此相爱，因为爱是从神来的。凡有爱心的，都是由神而生，并且认识神。<sup>8</sup>没有爱心的，就不认识神，因为神就是爱。<sup>9</sup>神差他独生子到世间来，使我们借着 he 得生，神爱我们的心在此就显明了。<sup>10</sup>不是我们爱神，乃是神爱我们，差他的儿子为我们的罪作了挽回祭，这就是爱了。<sup>11</sup>亲爱的弟兄啊，神既是这样爱我们，我们也当彼此相爱。<sup>12</sup>从来没有人见过神，我们若彼此相爱，神就住在我们里面，爱他的心在我们里面得以完全了。<sup>13</sup>神将他的灵赐给我们，从此就知道我们是住在他里面，他也住在我们里面。<sup>14</sup>父差子作世人的救主，这是我们所看见且作见证的。<sup>15</sup>凡认耶稣为神儿子的，神就住在他里面，他也住在神里面。<sup>16</sup>神爱我们的心，我们也知道、也信。

神就是爱，住在爱里面的，就是住在神里面，神也住在他里面。<sup>17</sup>这样，爱在我们里面得以完全，我们就可以在审判的日子坦然无惧；因为他如何，我们在这世上也如何。<sup>18</sup>爱里没有惧怕；爱既完全，就把惧怕除去，因为惧怕里含着刑罚；惧怕的人在

heat hnu cao njo ni gao ddaot rrao ggup ddevep map wop.

<sup>19</sup>A xit heat njo nao Sep Ye jiit a xit heat njo yue. <sup>20</sup>Sup “Ngop Sep Ye njo” ddeat hxit, ao ddet xip vil nyip shaol nao mgie ddot hxit ngeat; xip wo hxaop heat vil nyip map njo, ze wo map hxaop heat Sep Ye njo map ddot (hluel su kiet “keap sao wo map hxaop heat Sep Ye njo ddot let?” ddeat heat wop). <sup>21</sup>Sep yi njo heat yi vil nyip njo cha, tao a xit heat Sep Ye bbu rrao zap heat daop zha nao ngea.

### Nrep Ni Hxip Jjii Kiet Nri Ddveat

**5** Yet Sut Jiit Dup ngea wo nrep kaop ngea jiit Sep Ye bbu rrao yao ngea, xip yao heat Sep Ye njo kaop ngea yi Sep Ye bbu rrao yao heat njo hngul. <sup>2</sup>A xit heat Sep Ye njo, ao nyi xip daop zha zeal sseat nao, tao ddet ddep ze a xit heat Sep Ye ap mel ssu njo wo set. <sup>3</sup>A xit heat Sep Ye daop zha zeal sseat, tao ze xip njo ngeat, ao jiit xip daop zha sseat ka heat mat ngeap. <sup>4</sup>Sep Ye bbu rrao yao kaop ngea ze hxip jjii kiet ndvi; a xit heat ggat hxip jjii kiet ndvi heat, a xit heat nrep ni ngea. <sup>5</sup>Hxip jjii kiet ndvi heat ap su ngea let? Yet Sut Sep Ye Ssu ngea, wo nrep heat mat ngeap ap?

### Sep Ye Xip Ssu Chaot Jjo Hxaop Hxit

<sup>6</sup>Yiip nyi xue nyil mu lyip tao Yet Sut Jiit Dup ngea; Yii a rry ja gat heat mat ngeap, yiip yi ja gat xue yi ja gat, <sup>7</sup>ao jiit Sy Yi gao jot jjo hxaop hxit, Sy Yi jjop kea ngea. <sup>8</sup>Jjo hxaop sea ddup wop: Sy Yi、yiip nyi xue ngea, tao sea

爱里未得完全。

<sup>19</sup>我们爱，因为神先爱我们。<sup>20</sup>人若说：“我爱神”，却恨他的弟兄，就是说谎话的；不爱他所看见的弟兄，就不能爱没有看见的神（有古卷作“怎能爱没有看见的神呢？”）。<sup>21</sup>爱神的，也当爱弟兄，这是我们从神所受的命令。

### 信心胜过世界

**5** 凡信耶稣是基督的，都是从神而生，凡爱生他之神的，也必爱从神生的。<sup>2</sup>我们若爱神，又遵守他的诫命，从此就知道我们爱神的儿女。<sup>3</sup>我们遵守神的诫命，这就是爱他了，并且他的诫命不是难守的。<sup>4</sup>因为凡从神生的，就胜过世界；使我们胜了世界的，就是我们的信心。<sup>5</sup>胜过世界的是谁呢？不是那信耶稣是神儿子的吗？

### 神为他儿子作见证

<sup>6</sup>这借着水和血而来的，就是耶稣基督；不是单用水，乃是用水又用血，<sup>7</sup>并且有圣灵作见证，因为圣灵就是真理。<sup>8</sup>作见证的原来有三：就

ddup jiiit bao tap lea bbu leat. <sup>9</sup>A xit heat hnu cao jjo hxaop zap ggo nao, Sep Ye jjo hxaop waol rrao zap cha (“zap sseat cha” Xiiit L̄ap mba “ye” ddeat), Sep Ye jjo hxaop xip Ssu yet nyi mu zeal ngeat. <sup>10</sup>Sep Ye Ssu nrep heat, ze jjo hxaop tao xip ni rrao; Sep Ye map nrep heat, Sep Ye gie mgie dduat hxit mu na ngeat, Sep Ye xip Ssu chaot jjo hxaop hxit heat map nrep. <sup>11</sup>Jjo hxao tao Sep Ye gie a xit heat bbiit heat ssep sse hnu mgaol ngea, ssep sse hnu mgaol tao yi xip Ssu gao ddaot rrao ngeat. <sup>12</sup>Sup Sep Ye Ssu wop ze hnu mgaol wop; Sep Ye Ssu map wop ze hnu mgaol map wop.

### Ssep Sse Hnu Mgaol Set Hxaop

<sup>13</sup>Ngop dduat tat ddie ggao nap heat Sep Ye Ssu mel ddu nrep put bbiit, nap heat ggat yaop ssep sse hnu mgaol wop wo set. <sup>14</sup>A xit heat xip nduet ddea nyil mu eap zheat luep, xip ze a xit heat nul, tao a xit heat xip mot sseat heat ni sop map jjao ni ngea. <sup>15</sup>Xip a xit heat luep heat kaop ngea nul ggop, ze a xit heat xip bbu luep heat, wo map zap heat map wop wo set. <sup>16</sup>Sup vil nyip xiil nvut mat keap heat yal tveat wo hxaop ze xip chaot kea ddva cha, Sep Ye hnu mgaol gie xip bbiit hxe; xiil nvut kea heat yal, ngop yal tao chaot kea ddva cha ddeat map hxit. <sup>17</sup>Map mgiep heat nvut kaop ngea jiiit yal ddu ngea, xiil nvut mat keap heat yal yi wop. <sup>18</sup>Sep Ye bbu rrao yao heat yal map tveat, Sep Ye bbu rrao yao heat yaop baop (Xiiit L̄ap mba “Sep Ye bbu rrao yao ggaot xip baop hxe” ddeat heat wop), yal put ggaot yi wo dduap na pil xip heat hiel map ddop a

是圣灵、水与血，这三样也都归于一。<sup>9</sup>我们既领受人的见证，神的见证更该领受了（“该领受”原文作“大”），因神的见证是为他儿子作的。<sup>10</sup>信神儿子的，就有这见证在他心里；不信神的，就是将神当作说谎的，因不信神为他儿子作的见证。<sup>11</sup>这见证就是神赐给我们永生，这永生也是在他儿子里面。<sup>12</sup>人有了神的儿子就有生命；没有神的儿子就没有生命。

### 永生的知识

<sup>13</sup> 我将这些话写给你们信奉神儿子之名的人，要叫你们知道自己有永生。<sup>14</sup> 我们若照他的旨意求什么，他就听我们，这是我们向他所存坦然无惧的心。<sup>15</sup> 既然知道他听我们一切所求的，就知道我们所求于他的，无不得着。<sup>16</sup> 人若看见弟兄犯了不至于死的罪，就当为他祈求，神必将生命赐给他；有至于死的罪，我不说当为这罪祈求。<sup>17</sup> 凡不义的事都是罪，但也有不至于死的罪。<sup>18</sup> 我们知道凡从神生的，必不犯罪，从神生的，必保守自己（原文作“那从神生的必保护他”），那恶者也就无法害他。<sup>19</sup> 我们知道我们是属神的，全世界都卧在那恶者手

xit heat wo set. <sup>19</sup>A xit heat Sep Ye bbu lyi, mii tap chyp ddup juet jiiit yal put ggaot lal qii rrao a xit heat wo set. <sup>20</sup>Sep Ye Ssu gao kea ggol, ao jiiit nzu bbop gie a xit heat bbiit, a xit heat ggat ngeap rry ggaot set, a xit heat yi ngeap rry, xip Ssu Yet Sut Jiiit Dup ggaot gao ddaot rrao. Tao Sep Ye rryp ngea, ssep sse hnu mgaol yi ngeap. <sup>21</sup>Ssu bbat ddiil ap, nap heat yaop hxal, miil vu vu mu bbu bet hop hngul.

下。<sup>20</sup>我们也知道神的儿子已经来到，且将智慧赐给我们，使我们认识那位真实的，我们也在那位真实的里面，就是在他儿子耶稣基督里面。这是真神，也是永生。<sup>21</sup>孩子们哪，你们要自守，远避偶像。